



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 17.5.2018
COM(2018) 279 final

ANNEXES 1 to 2

ZAŁĄCZNIKI

do

**wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady
w sprawie elektronicznych informacji dotyczących transportu towarowego**

{SEC(2018) 231 final} - {SWD(2018) 183 final} - {SWD(2018) 184 final}

ZAŁĄCZNIK I

INFORMACJE REGULACYJNE OBJĘTE ZAKRESEM NINIEJSZEGO ROZPORZĄDZENIA

Wymogi dotyczące informacji regulacyjnych określone w prawie Unii

W poniższej tabeli przedstawiono wymogi dotyczące informacji regulacyjnych ustanowione w aktach unijnych określających warunki transportu towarowego na terytorium Unii zgodnie z tytułem VI części trzeciej Traktatu oraz warunki dotyczące przemieszczania odpadów:

Przepisy UE	Rozporządzenie Rady nr 11 dotyczące zniesienia dyskryminacji w stawkach i warunkach transportu Dz.U. 052 (16.8.1960, s. 1121)	Dyrektywa 92/106/EWG w sprawie ustanowienia wspólnych przepisów dla pewnych typów kombinowanego transportu towarów między państwami członkowskimi Dz.U. L 368 (17.12.1992, s. 38)	[Wniosek COM(2017) 648 final - 2017/0290 (COD) zmieniający dyrektywę 92/106/EWG]	Rozporządzenie (WE) nr 1072/2009 dotyczące wspólnych zasad dostępu do rynku międzynarodowych przewozów drogowych Dz.U. L 300/72 (14.11.2009, s. 72)	[Wniosek COM(2017) 281 final – 2017/0123(COD) zmieniający rozporządzenie (WE) nr 1071/2009 i rozporządzenie (WE) nr 1072/2009]	Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2015/1998 ustanawiające szczegółowe środki w celu wprowadzenia w życie wspólnych podstawowych norm ochrony lotnictwa cywilnego Dz.U. L 299/1 (14.11.2015, s. 1)	Dyrektywa 2008/68/WE w sprawie transportu lądowego towarów niebezpiecznych Dz.U. L 260 (30.9.2008, s. 13)	Rozporządzenie (WE) nr 1013/2006 w sprawie przemieszczania odpadów (Dz.U. L 190 z 12.7.2006, s. 1)
Informacja								
Nazwa / imię i nazwisko oraz adres wysyłającego	Art. 6 ust. 1	Art. 3 (odesłanie do art. 6 rozporządzenia Rady nr 11)						
Charakter i waga towarów	Art. 6 ust. 1	Art. 3 (odesłanie do art. 6 rozporządzenia Rady nr 11)						

¹ Odniesienia do ADR, RID, ADN należy interpretować w rozumieniu art. 2 ust. 1, 2 i 3 dyrektywy 2008/68/WE. Liczby, o których mowa to liczby odpowiednio z załączników do ADR, RID i ADN.

Miejsce i data przyjęcia towarów do transportu	Art. 6 ust. 1	Art. 3 (odesłanie do art. 6 rozporządzenia Rady nr 11)						
Miejsce, do którego towary mają zostać dostarczone	Art. 6 ust. 1	Art. 3 (odesłanie do art. 6 rozporządzenia Rady nr 11)						
Wybrana trasa lub odległość do pokonania, jeżeli czynniki te uzasadniają inną stawkę niż normalnie obowiązująca	Art. 6 ust. 1	Art. 3 (odesłanie do art. 6 rozporządzenia Rady nr 11)						
Przejścia graniczne (w stosownych przypadkach)	Art. 6 ust. 1	Art. 3 (odesłanie do art. 6 rozporządzenia Rady nr 11 z dnia 27 czerwca 1960 r.)						
Kolejowe stacje załadunku i rozładunku		Art. 3						
Porty załadunku i rozładunku na śródlądowych drogach wodnych		Art. 3						
Morskie porty załadunku i rozładunku		Art. 3						
Stempel umieszczony przez organy kolejowe lub portowe na danych stacjach kolejowych lub w danych portach żeglugi śródlądowej lub w portach morskich po zakończeniu odcinka podróży odbywanego koleją lub drogą wodną śródlądową bądź drogą morską		Art. 3						
[Nazwa / imię i nazwisko, adres, dane kontaktowe oraz podpis nadawcy]			[Art. 3 ust. 2 lit. a) (zastępujący art. 3 dyrektywy Rady 92/106/EWG)]					

[Miejsce i data rozpoczęcia operacji transportu kombinowanego w Unii]			[Art. 3 ust. 2 lit. b) (zastępujący art. 3 dyrektywy Rady 92/106/EWG)]					
[Nazwa / imię i nazwisko, adres i dane kontaktowe odbiorcy]			[Art. 3 ust. 2 lit. c) (zastępujący art. 3 dyrektywy Rady 92/106/EWG)]					
[Miejsce i data zakończenia operacji transportu kombinowanego w Unii]			[Art. 3 ust. 2 lit. d) (zastępujący art. 3 dyrektywy Rady 92/106/EWG)]					
[Odległość w linii prostej między miejscem, w którym rozpoczyna się operacja transportu kombinowanego, a miejscem, w którym kończy się operacja transportu kombinowanego w Unii]			[Art. 3 ust. 2 lit. e) (zastępujący art. 3 dyrektywy Rady 92/106/EWG)]					
[Podpisany przez nadawcę opis przebiegu trasy operacji transportu kombinowanego, obejmujący co najmniej następujące informacje szczegółowe dla każdego odcinka – w tym dla każdego rodzaju transportu, który stanowi odcinek niedrogowy – operacji w obrębie Unii: (i) kolejność odcinków (tj. pierwszy odcinek, odcinek niedrogowy czy końcowy odcinek); (ii) nazwę/imię i nazwisko, adres i dane kontaktowe przewoźnika; (iii) rodzaj transportu oraz jego kolejność w operacji.]			[Art. 3 ust. 2 lit. f) (zastępujący art. 3 dyrektywy Rady 92/106/EWG)]					

[Identyfikacja przewożonej intermodalnej jednostki ładunkowej]			[Art. 3 ust. 2 lit. g) (zastępujący art. 3 dyrektywy Rady 92/106/EWG)]					
[W przypadku początkowego odcinka transportu drogowego: (i) miejsce przeładunku na odcinek niedrogowy; (ii) długość początkowego odcinka transportu drogowego w linii prostej między miejscem załadunku a pierwszym terminalem przeładunkowym; (iii) w przypadku ukończenia początkowego odcinka drogowego – podpis przewoźnika potwierdzający, że operacja transportowa odcinka drogowego została przeprowadzona]			[Art. 3 ust. 2 lit. h) (zastępujący art. 3 dyrektywy Rady 92/106/EWG)]					
[W przypadku końcowego odcinka transportu drogowego: (i) miejsce, w którym towary są przejmowane z odcinka niedrogowego (kolei, żeglugi śródlądowej lub transportu morskiego); (ii) długość końcowego odcinka transportu drogowego w linii prostej między miejscem przeładunku a miejscem zakończenia operacji transportu kombinowanego w Unii);]			[Art. 3 ust. 2 lit. i) (zastępujący art. 3 dyrektywy Rady 92/106/EWG)]					
[W przypadku odcinka niedrogowego: (i) w przypadku ukończenia odcinka niedrogowego – podpis przewoźnika (lub przewoźników w przypadku dwóch lub więcej operacji niedrogowych na odcinku niedrogowym) potwierdzający, że operacja transportowa odcinka niedrogowego została przeprowadzona; (ii) jeżeli jest to możliwe, podpis lub pieczęć odpowiednich organów kolejowych lub portowych w stosownych terminalach (dworzec kolejowy lub port) wzdłuż odcinka niedrogowego operacji potwierdzające, że odpowiednia część odcinka niedrogowego została ukończona.]			[Art. 3 ust. 2 lit. j) (zastępujący art. 3 dyrektywy Rady 92/106/EWG)]					
Nazwa, adres i podpis nadawcy				Art. 8 ust. 3 lit. a)	[Art. 8 ust. 3 lit. a) (nie zaproponowano zmian)]			
Nazwa, adres i podpis przewoźnika				Art. 8 ust. 3 lit. b)	[Art. 8 ust. 3 lit. b) (nie zaproponowano zmian)]			

					zmian))			
Nazwa i adres odbiorcy, jak również po dokonaniu dostawy – jego podpis oraz data dostawy rzeczy				Art. 8 ust. 3 lit. c)	[Art. 8 ust. 3 lit. c) (nie zaproponowano zmian)]			
Miejsce i data odbioru rzeczy oraz miejsce ich przeznaczenia				Art. 8 ust. 3 lit. d)	[Art. 8 ust. 3 lit. d) (nie zaproponowano zmian)]			
Nazwa będąca w powszechnym użyciu określająca charakter rzeczy oraz metodę pakowania, a także, w przypadku rzeczy niebezpiecznych, ich ogólnie przyjęta nazwa oraz liczba opakowań i ich specjalne oznaczenia oraz numery				Art. 8 ust. 3 lit. e)	[Art. 8 ust. 3 lit. e) (nie zaproponowano zmian)]			
Masa brutto rzeczy lub ich ilość określona w inny sposób				Art. 8 ust. 3 lit. f)	[Art. 8 ust. 3 lit. f) (nie zaproponowano zmian)]			
Numery rejestracyjne pojazdu silnikowego i przyczepy				Art. 8 ust. 3 lit. g)	[Art. 8 ust. 3 lit. g) (nie zaproponowano zmian)]			
Niepowtarzalny alfanumeryczny identyfikator zarejestrowanego agenta, który otrzymał on od właściwego organu						Załącznik pkt 6.3.2.6 lit. a)		
Niepowtarzalny identyfikator przesyłki, taki jak numer lotniczego listu przewozowego (spedytorskiego lub kapitańskiego)						Załącznik pkt 6.3.2.6 lit. b)		
Opis zawartości przesyłki (**)						Załącznik pkt 6.3.2.6 lit. c)		
Status ochrony przesyłki:						Załącznik		

– „SPX”, oznaczający bezpieczny dla pasażerskiego, towarowego i pocztowego statku powietrznego, lub – „SCO”, oznaczający bezpieczny tylko dla towarowego i pocztowego statku powietrznego, lub – „SHR”, oznaczający bezpieczny dla pasażerskiego, towarowego i pocztowego statku powietrznego zgodnie z wymogami wysokiego ryzyka						pkt 6.3.2.6 lit. d)		
Powód wydania statusu ochrony: – „KC”, oznaczający: otrzymany od znanego nadawcy, lub – „AC”, oznaczający: otrzymany od uznanego nadawcy, lub – „RA”, oznaczający: wybrany przez zarejestrowanego agenta, lub – zastosowane środki lub metody kontroli bezpieczeństwa, lub – podstawa zwolnienia przesyłki z kontroli bezpieczeństwa						Załącznik pkt 6.3.2.6 lit. e)		
Nazwisko osoby, która nadała status ochrony lub równoważną identyfikację, oraz data i godzina nadania						Załącznik pkt 6.3.2.6 lit. f)		
Otrzymany od właściwego organu niepowtarzalny identyfikator każdego zarejestrowanego agenta, który zaakceptował status ochrony nadany przesyłce przez innego zarejestrowanego agenta						Załącznik pkt 6.3.2.6 lit. g)		
Informacje ogólne wymagane w dokumencie przewozowym							5.4.1.1.1	
Informacje ogólne wymagane do przewozu w zbiornikowcach							5.4.1.1.2 – tylko ADN	
Szczegółowe informacje, które należy uwzględnić w przypadku niektórych rodzajów towarów niebezpiecznych, lub niektórych środków ograniczania rozprzestrzeniania lub w przypadku łańcucha transportowego obejmującego różne rodzaje transportu, zgodnie z przepisami szczególnymi w rozdziale 5.4 odpowiednich załączników do ADR, RID i ADN							5.4.1.1.3 do 5.4.1.1.21 – ADR i RID 5.4.1.1.3 do 5.4.1.1.22 – ADN	
Dodatkowe i szczególne informacje wymagane w odniesieniu do niektórych klas towarów niebezpiecznych							5.4.1.2	
Towary niebędące towarami niebezpiecznymi							5.4.1.5	
Certyfikat opakowaniowy kontenera							5.4.2	

Instrukcje na piśmie							5.4.3	
Informacje zawarte w dokumencie zgłoszeniowym dotyczącym przemieszczania odpadów, które podlegają procedurze uprzedniego pisemnego zgłoszenia i zgody, zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1013/2006								Załącznik IA
Informacje zawarte w dokumencie przewozowym dla wysyłek odpadów podlegających procedurze uprzedniego pisemnego zgłoszenia i zgody, zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1013/2006								Załącznik IB
Informacje zawarte w dokumencie towarzyszącym wysyłkom odpadów podlegających wymogom dołączania informacji ogólnych zgodnie z art. 18 rozporządzenia (WE) nr 1013/2006								Załącznik VII

Prawo państw członkowskich

W poniższej tabeli wymieniono odpowiednie przepisy krajowe państw członkowskich dotyczące spraw uregulowanych w tytule VI części trzeciej Traktatu i wymagające dostarczania informacji, które są w całości lub w części identyczne z informacjami określonymi w pkt A niniejszego załącznika.

[Państwo członkowskie]

Przepisy prawa	[Odniesienie do przepisów]	[Odniesienie do przepisów]	[...]	[Odniesienie do przepisów])
Informacja				
[Informacja określona w odpowiednim artykule aktu prawnego]	[Odniesienie do artykułu]	[Odniesienie do artykułu]		[Odniesienie do artykułu]
[...]	[...]	[...]	[...]	[...]
[Informacja określona w odpowiednim artykule aktu prawnego]	[Odniesienie do	[Odniesienie	[...]	[Odniesienie

	artykułu]	do artykułu]		do artykułu]
--	-----------	--------------	--	--------------

[Państwo członkowskie]

Przepisy prawa	[Odniesienie do przepisów]	[Odniesienie do przepisów]	[...]	[Odniesienie do przepisów])
Informacja				
[Informacja określona w odpowiednim artykule aktu prawnego]	[Odniesienie do artykułu]	[Odniesienie do artykułu]		[Odniesienie do artykułu]
[...]	[...]	[...]	[...]	[...]
[Informacja określona w odpowiednim artykule aktu prawnego]	[Odniesienie do artykułu]	[Odniesienie do artykułu]	[...]	[Odniesienie do artykułu]

ZAŁĄCZNIK II

WYMAGANIA DOTYCZĄCE JEDNOSTEK NOTYFIKOWANYCH

1. Na potrzeby notyfikacji jednostka oceniająca zgodność spełnia wymagania określone w ust. 2–11.
2. Jednostka oceniająca zgodność ustanawiana jest na mocy prawa krajowego państwa członkowskiego i posiada osobowość prawną.
3. Jednostka oceniająca zgodność jest osobą trzecią, niezależną od organizacji lub platformy lub dostawcy usług eFTI, które ocenia.

Jednostkę należącą do stowarzyszenia przedsiębiorców lub zrzeszenia zawodowego reprezentującego przedsiębiorstwa zajmujące się projektowaniem, produkcją, dostarczaniem, montowaniem, użytkowaniem lub konserwacją platformy lub dostawcy usług eFTI, które ocenia, można uważać za taką jednostkę, pod warunkiem że wykazano jej niezależność i brak jakiegokolwiek konfliktu interesów.

4. Jednostka oceniająca zgodność, jej ściśle kierownictwo oraz pracownicy odpowiedzialni za realizację zadań związanych z oceną zgodności nie mogą być projektantami, producentami, dostawcami, instalatorami, nabywcami, właścicielami, użytkownikami ani konserwatorami platformy lub dostawcy usług eFTI, które oceniają, ani przedstawicielami wymienionych stron.

Jednostka oceniająca zgodność, jej kierownictwo najwyższego szczebla oraz pracownicy odpowiedzialni za realizację zadań związanych z oceną zgodności nie mogą być bezpośrednio zaangażowani w projektowanie, produkcję lub konstruowanie, wprowadzanie do obrotu, instalację, użytkowanie lub konserwację takiej platformy lub dostawcy usług eFTI ani nie mogą reprezentować stron zaangażowanych w taką działalność. Nie mogą oni angażować się w żadną działalność, która może zagrozić niezależności ich osądów lub uczciwości w związku z działalnością w zakresie oceny zgodności, której dotyczy notyfikacja. Dotyczy to w szczególności usług konsultingowych.

Jednostki oceniające zgodność zapewniają, aby działalność ich jednostek zależnych lub podwykonawców nie wpływała na poufność, obiektywizm lub bezstronność działalności związanej z oceną zgodności.

5. Jednostka oceniająca zgodność i jej pracownicy spełniają w toku realizacji zadań związanych z oceną zgodności najwyższe standardy zawodowe, posiadają konieczne kwalifikacje techniczne w danej dziedzinie oraz nie są poddawani żadnym naciskom czy zachętom, zwłaszcza finansowym, mogącym wpływać na ich opinię lub wyniki oceny zgodności, szczególnie ze strony osób lub grup osób, których interesy związane są z rezultatami tych działań.

6. Jednostka oceniająca zgodność musi być zdolna do realizacji wszystkich zadań związanych z oceną zgodności powierzonych jej na mocy art. 12 i 13, w odniesieniu do których została notyfikowana, niezależnie od tego, czy dana jednostka oceniająca zgodność wykonuje te zadania samodzielnie, czy też są one realizowane w jej imieniu i na jej odpowiedzialność.

Przez cały czas i w odniesieniu do każdej procedury certyfikacji będącej przedmiotem notyfikacji dana jednostka oceniająca zgodność dysponuje niezbędnymi:

- a) pracownikami posiadającymi wiedzę techniczną oraz wystarczające i odpowiednie doświadczenie do realizacji zadań związanych z oceną zgodności;
- b) opisami procedur, według których przeprowadza się ocenę zgodności, w celu zagwarantowania przejrzystości i możliwości odtworzenia tych procedur. Jednostka prowadzi odpowiednią politykę i posiada stosowne procedury, dzięki którym możliwe jest odróżnienie zadań wykonywanych w charakterze jednostki notyfikowanej od innej działalności;
- c) procedurami służącymi prowadzeniu działalności przy należyтым uwzględnieniu wielkości przedsiębiorstwa, sektora, w którym ono działa, struktury przedsiębiorstwa oraz stopnia złożoności danej technologii.

Jednostka oceniająca zgodność posiada środki konieczne do prawidłowej realizacji zadań o charakterze technicznym i administracyjnym związanych z oceną zgodności.

7. Pracownicy odpowiedzialni za realizację zadań związanych z oceną zgodności posiadają:

- a) gruntowne przeszkolenie techniczne i zawodowe, obejmujące całą działalność związaną z oceną zgodności w zakresie będącym przedmiotem notyfikacji;
- b) wystarczającą znajomość wymagań dotyczących ocen, które przeprowadzają, oraz odpowiednie uprawnienia do przeprowadzania takich ocen;
- c) odpowiednią znajomość i odpowiednie zrozumienie wymagań określonych w art. 9;
- d) umiejętności wymagane do sporządzania certyfikatów zgodności, zapisów i sprawozdań dokumentujących przeprowadzenie ocen.

8. Gwarantuje się bezstronność jednostki oceniającej zgodność, jej ścisłego kierownictwa i pracowników odpowiedzialnych za przeprowadzanie oceny zgodności.

Wynagrodzenie ścisłego kierownictwa jednostki oceniającej zgodność oraz jej pracowników odpowiedzialnych za przeprowadzanie oceny zgodności nie zależy od liczby przeprowadzonych ocen ani od ich wyników.

9. Jednostki oceniające zgodność posiadają ubezpieczenie od odpowiedzialności, chyba że na mocy prawa krajowego odpowiedzialność spoczywa na państwie lub samo państwo członkowskie odpowiada bezpośrednio za ocenę zgodności.

10. Pracownicy jednostki oceniającej zgodność dochowują tajemnicy zawodowej w odniesieniu do wszystkich informacji, które uzyskują w trakcie wykonywania swoich zadań zgodnie z art. 12 i 13 lub z wszelkimi przepisami prawa krajowego w danym zakresie, są jednak

zwolnieni z tego obowiązku w stosunku do właściwych organów państwa członkowskiego, w którym realizowane są zadania. Prawa własności podlegają ochronie.

11. Jednostka oceniająca zgodność bierze udział w stosownej działalności normalizacyjnej oraz stosownej działalności regulacyjnej lub zapewnia informowanie o tej działalności swoich pracowników odpowiedzialnych za realizację zadań związanych z oceną zgodności.